



SETMANARI DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNCIS

Dedicat ab preferencia al desarrollo de la vida teatral de Catalunya

Sortirà los Dissaptes

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

En Barcelona. Ptas. 1'00 trimestre.

Fora ciutat... » 1'50 »

Extranjer y Ul-

tramar... » 10'00 l' any.

Director, DON JOAN BRÚ SANCLEMENT

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Carrer de la Unió, 2, botiga

PREUS DE CADA NÚMERO:

Número corrent... . . . . 0'10 Ptas.

» atrassats... . . . . 0'15 »

» » pera los

no suscrits. . . . . 0'20 »

## ALS SENYORS SUSRIPTORS

Tots los que surtin de Barcelona y desitjin rébrer lo periódich allí hont vagin, poden passar nota á nostra Administració, carrer de la Unió, n.º 2, y los será enviat sens augment de preu.

## NOTAS HISTÓRICAS

VIII

Pocas son las produccions teatrals catalanas anteriors al sigle present; de manera que fins al Renaixement de nostra literatura, no's pot dir que hi haje hagut Teatro Catalá.

La Comedia famosa de la gloriosa verge y mártir Santa Bárbara, que 'l doctor Vicens García va escriurer quan se doná á Vallfogona 'l patrocini d'aquesta Santa, la tragedia Amor, firmesa y porfia de Fontanella y la Passió y mort de Nostre Senyor Jesucrist, son las pocas composicions dramáticas de que tenim notícias d'haverse representat avans del sigle actual.

Los saynetes destinats á las sombras, las pessas de circumstancias de 'n Robreño, moltas de ellas de fets de la guerra dels set anys, y las produccions senzillas, pero més apreciables que las anteriors, de 'n Francisco Renart, autor de La Layeta de Sant Just y Titó y donya Paca, estiguéren en boga desde l' any 35 al 50.

Després, de quan en quan apareixía com *rara avis* una que altra producció catalana en nostres teatros. En Damás Calvet ab la *Romeria de Requesens*, en Manuel Angelón ab *La Verge de las Mercés*, en Joseph A. Clavé ab *L'aplech del Remey* y en Francisco de S. Vidal ab *Una noya com un sol*, que la companyia de la Matilde Diez y 'ls germans Catalina estrenaren en lo Circo Barcelonés, siguéren los precursors del nostre modern teatro regional.

Més endavant, l' eminent actor D. Joseph Valero, nos doná á coneixer *La Campana de la Almudaina*, que la representava y dirigía de la manera més magistral que 'l seu autor pogués desitjar. Lo drama va ferse popular, y en l' any 1864 D. Frederich Soler n' escrigué la parodia ab lo títol de *L' esquella de la torratxa*, destinantla á una societat particular, composta d'afficionats, que funcionava en l' Odeón. L' empresari d'aquest teatro allavoras, Sr. Dimas y l' actor cómich Sr. Fontova, demanaren al autor de *L' esquella* que 'ls hi deixés representar públicament en lo mateix local, á lo que accedí, després de molts prechs, lo senyor Soler, posant per nom del autor lo pseudònim *Serafí Pitarra*. L' obra, que s' havia estrenat en un sol acte, pero que per representarse públicament va dividir-se en dos, tingué molt èxit, y tenint lo senyor Soler algun altre apropòsit referent á la guerra d' África y comptant ab la col·laboració de diferents autors, convingué ab la empresa del Odeón en donar una representació setmanal, ab lo títol de *La gata*, perquè ell titolava *gatadas* les seves

produccions humorísticas, y sigué molt concorreguda y celebrada la primera funció que, segons los cartells, en los que hi havia gravada una gata, se donava á benefici de la empresa.

En *La Gata*, després de *L'esquella*, s'hi representaren del mateix autor *La butifarre de la llibertat*, *Las píldoras d'Holloway* y *Lo Cantador*, aquesta última ab colaboració de don Conrat Roure, qui s'firmava Pau Bunyegas, *Los banys de Caldetas* del senyor Arnau, *Tal hi va que no s'ho creu* de D. Eduard Vidal, *Una noya es per un rey* y *La vida al encant* del senyor Roure y altras produccions humorísticas d'aquests mateixos autors.

Aquí va comensar verdaderament lo Teatro Catalá, ab molta fortuna per cert, per contribuir als èxits la companyía del Odeón, en que hi figuraven las actrius Sras. Soler y Vilches y 'ls actors senyors Fontova, Villahermosa, Soler, Puig, Clucellas y Bertrán.

No s'havia representat en lo primer any cap funció de caràcter serio ó dramàtic, per duptar los autors si 'l públich las acceptaria. Al any següent volgué provarlo D. Eduard Vidal y va escullirse una companyía per representar en lo teatro Principal lo drama *Tal farás tal trobarás*. Lo quadro no podía esser mes ben triat: las seyyoras Soler y Juaní y 'ls senyors Villahermosa, Monner, Arolas y Torrembó, donáren al drama una interpretació magnífica y 'ls aplaudiments del públich demostraren que era 'l nou gènero tant ben acceptat com l' humorístich.

Tot seguit D. Serafí Pitarrà escrigué *Las joyas de la Roser* y ja 'l drama prengué peu en lo teatro catalá.

Los centralistas de Madrid no vegéren ab bons ulls l'increment d'aquesta manifestació regional y al any 1866, si mal no recordém, va sortir una Real Ordre dispositiva de que en tota obra dramàtica tingués d'haverhi quan menos una part en castellà. Los autors catalans, naturalment, tenian d'acatar l'ordre; pero 'l personatje que introduïan en las sevas obres parlant en castellà, no era cap que resultés simpàtic, sino al contrari, com lo galoner de *La Rosa blanca*, 'l traydor Sánchez de *La Comedia de Falset*, etc.

No deixá de notarse allavoras que mentres regia aquella disposició gubernativa, una companyía dramàtica francesa funcionava en un dels teatros d'aquesta capital y que 'l govern permetia representar sense cap traba en una llengua estrangera, al mateix temps que cohibia las representacions de obres escritas en un llenguatge espanyol.

Tan destituïda de rahó era aquella Real Ordre, que al primer petit canvi de situació política va abolir-se, y 'ls escriptors catalans quedáren en

complerta llibertat d'escriurer en lo seu natural idioma.

Lo teatro catalá, ab aquest nom passá del Odeón al Romea y allí ha continuat sempre més.

Ademés dels autors que hem anomenat, donáren obres catalanas al teatro en aquells primers anys, los senyors Estorch, F. de S. Vidal, Lasarte, Carcassona, Campmany, Angelón, Feliu y Codina, Alcántara y algun altre.

Encara que no era literat, just es que aquí consigném un recort al mestre compositor don Joan Sariols, que com autor de la música de *L'esquella de la torratxa*, mirava la creació del teatro catalá com á institució á que ell hi havia coadjuvat y 's prenia un gran interès en aquells primers passos de la escena catalana, ja donant valiosos consells als escriptors, ja contribuhint á la direcció de moltes obres.

Dels actors que en la secció de *La gata* inauguren lo naixent teatro regional, queda sols D. Iscle Soler en lo Teatro Catalá.—J. S.

## Teatro Catalá

*La filla del metge*.—Comèdia en un acte, original de don R. Rocavert. Estrenada la nit del 10 de Juliol, en la Societat «La Atlàntida».

Encare que l'argument no es gayre nou, conté algunes escenes ben trassadas, en especial las que motivan los dos pagesos. Hi han alguns personatges ben sentits, pero no té res d'això lo de D. Sever, que es lo menos sostingut de la obra.

La execució sigué bona individualment, presentan be 'ls tipos la Sra. Gandia y los Srs. Hernandez, Prou, Miró, Baldiri y especialment lo Sr. Balaguer encarregat del de un de dits pagesos.

En canvi lo conjunt deixá molt que desitjar, donchs hi hagué moments que la representació anava desarrollantse ab excessiva languidéss.

L'autor sigué cridat al final á rebre los aplausos de la concurrencia.—X.

## Rondalla

Una vegada era un metje  
que tenia molta fama;  
si bé en poble curt vivia,  
era extensa la rodalia;  
contava ab gran clientela,  
de consultas n' hi sobravan.  
¡Si n' había fet de curas  
en tot' aquella comarca!

Veus aquí que un jove, fill  
del mateix poble, estudiava  
la carrera á Barcelona,  
y estant ja prop d' acabarla,

ants de graduars y exercirla,  
va resoldrer fer la práctica,  
y al costat de tan gran metje  
visitant tot l' estiu passa.

Un dia, entre altres malalts,  
resulta que un té una gástrica:  
li ordenan calas y ajudas  
y purgas y cataplasmas...  
y dieta rigorosa  
sobre tot li recomanan.

Mes com lo metje ja sab  
que no hi sol haver cap casa  
en la que 'l malalt dejuni  
al extrém que se li mana,  
si no 's fia de 'ls que 'l cuidan,  
del malalt ménos encara;  
aixis es que sas receptas  
solen ser ben carregadas.

Veus aquí que dins pochs días  
'l home per curat ja 's daba  
y demaná si podia  
menjar, que tenia gana.  
Lo metje l' observa, 'l polsa...  
recepta xarop ab aygua...  
y girantse al practicant  
diu:—¡Veus?... menjar! Pas per ara,  
bon home; d' aquí alguns días,  
y aixó, si res no s' hi espatlla.  
Per avuy, pendréu aqueixa  
medicina, en tres vegadas,  
y dieta rigorosa,  
y dormiu, que 'l cos descansa.—

Veus aquí que al endemá  
la visita altre cop passan,  
y, ants d' entrá en lo cuarto, hi senten  
remenant y paraulas:  
lo practicant no 'n fa cas;  
mes lo metje... 's posa en guardia.  
Entran; polsan al malalt,  
primer l' un y después l' altre;  
li troban lo ventre fort,  
li miran la llenga y... blanca:  
lo practicant fa que si  
de tot, cuan lo metje parla;  
quan aquest calla y medita,  
també ell fa que pensa y calla.  
Passa un moment de silenci,  
se donan una mirada  
d' intel·ligència... y 'l metje  
torna a pendre 'l pols... y exclama:  
—Os tinch dit... dieta absoluta,  
y heu menjat: ja m' ho pensava.—  
—No, senyor doctó, y perdoni;—  
diu lo malalt, ab veu flaca.  
—¿Cóm, no?—diu ell.—No senyor:—  
responen los de la casa.  
—¡Jo dich que si!—replica ell,  
y ab tal convicció que 'ls xafa.  
—Si fins sé lo que ha menjat;  
que a un metje no se l' enganya.

¿Veyéu? no ho he pas vist; donchs,  
heu menjat dues talladas  
de meló: y sé que son dues,  
perque 'l pols aixis ho canta.

Y encara os diré més: era  
meló valenciá. Desde ara  
sapiguéu que 'l pols, ben prés,  
es espia que no falla;  
millor dit: es del rellotge  
de la vida la campana.—  
Tots quedan muts de sorpresa  
devant de proba tan clara,  
y sent senya al practicant  
qu' estava fet una estatua,  
passa la porta, dihen:

—Torneu pendre, en tres vegadas,  
medicina, com ahir,  
que ja es dolsa y no empalaga,  
y dieta rigorosa...  
y dormiu, si teniu gana.—

Aixis que son al carrer  
diu lo practicant:—M' estranya  
que 's pugui ab lo pols coneixer,  
y ab certitud matemàtica,  
si un home ha menjat ó no,  
y sobre tot, més encara,  
poguer dí, ha menjat meló  
valenciá, y dues talladas.—

Lo metje somriu, se 'l mira  
y li diu:—¡Ah, pastanagal...  
Per saber l' art de curar

s' ha de compendre ab qui 's tracta;  
es di: 'l desitj del malalt,  
los seus costums y carácter,  
l' interès ab que es cuidat  
y 'ls recursos de la casa;  
sabut aixó, ja ho tens tot.

Tens ara aquest que, ordenada  
una dieta rigorosa,  
ja 's creu curat y té gana;  
ja era vist que menjaria.  
Encar no eram a la sala,  
dins del cuarto he sentit fressa  
de plats, xius xius y rialles,  
y he dit, entre mí:—ja 't tinch.—

Tu no t' hi has fixat. Ab calma  
he entrat, he escampat la vista  
per tot, com qui en res repara,  
y si haguesses fet com jo  
haurias vist sota la taula  
ben amagadet un plat  
ab dues grossas talladas  
de meló... es dir, las esclovas,  
que 'l meló ja 'l té a la panxa.

¿Ho entens ara, tros de quoniam?  
S' ha de fer l' ull viu: la práctica  
y l' astucia fan la ciencia  
y així hi ha profit y fama.—  
Convensut lo practicant,  
reb la liissó y don las gracies.

Veus' aquí que al endemá

lo metje á consulta marxa  
y al practicant encarrega  
que las visitas li fassa.  
Com que al vespre haurá tornat,  
no li diu res d' importancia;  
sols li adverteix que no aixeui  
la dieta al de la gástrica.  
Desitjós de quedar bé  
y content com unas Pascuas,  
dantse 'l tó que correspon,  
puntual las visitas passa.

(S' acabará)

R. BORDAS.

## Nostres Corresponsals

Tarrasa 11 de Juliol 1892.

Sr. Director de LO TEATRO REGIONAL.

Molt Sr. meu; dissapte passat 29 del corrent, hi ha un verdader succés en lo teatro del Retiro d'aquesta localitat.

Se verificá una extraordinaria funció per la companyia del Sr. Tutau dedicada al popular y festiu escriptor D. Juli Guibernau (C. Gumà) representantse las obras *Una casa de dispesas*, *Ni la teva ni la meva* y *L'amor es cego*, originals totas del referit autor.

Lo teatro presentava un bonich aspecte perque s' hi veyan las famílies més distingidas de la població, que tributaren ab sos aplausos l' èxit més franch y sorprendent, puig que al final de cada acte va tenir de presentarse lo Sr. Gumà al palco escénich á instancies del públic que freneticament aplaudífa.

Se deu també gran part del èxit á la bona interpretació dels actors que varen correspondre de la millor manera al triunfo del autor: representaren las obras com pocas vegadas se veu.

Hi prengueren part las Sras. Ferrer y Muntal, seyyoreta Galceran y Srs. Oliva, Pigrau, Guitart, Esteve Odena, Virgili y Fuentes.

Dir qui va ferho millor, es poch menys que impossible perque tots varen estar inmillorables. Fins la providència volgué correspondre al lluhiment de la festa, puig que á la tempestat de aplausos del públic, s' hi barrejà una tempestat de trons, llamps y una gran ruixada que durá deu minuts, refrescant l' atmòsfera y fent desapareixer la pols dels carrers, á fi de que 'ls concurrents á la funció, al sortir del teatro poguessen retirarse més cómodos y satisfets del bonich espectacle.

La tarde del diumenge dia 10, la mateixa companyia va treballar al Teatro Principal representantse *El Presidiario de Rouen* y *Un cap mas*; no sé si ho varen fer tan bé com lo dia abans perque no vareig assistirhi.

Sens altre particular mani y disposi de son afectissim amich y S. S.

Pere Plá de Palacio.

Sant Andreu, 12 Juliol 1892.

Sr. Director de LO TEATRO REGIONAL.

Lo dissapte passat tingué lloch en lo cassino «El Progreso» la representació de *Otger*, distingintshi en lo desempenyo lo Sr. Viñas, qui feu lo protagonista de la obra, essent objecte de una merescuda ovació per

part de la escullida concurrencia; secundaren ab los seus respectius papers las Sras. Verdier y Periu y los senyors Quintana, Ventura, Cussó, Novell, Alonso, Riera y Puig.

La mateixa companyia té en estudi la producció dramática *Mar y cel* y l' estreno de una pessa catalana *Vint duros per una nit*, original de un aplaudit escriptor. La companyia de sarsuela del mateix cassino posarà en escena las aplaudidas sarsuelas catalanas *Primer jo*, *Dorm* y *Un músich de Regiment*.

Lo CORRESPONSAL.

## Las sangoneras

A unas dues horas del poble de... y situada al bell peu de un olivet, hi ha una masía habitada per en Micaló y la Xica, gent de bé á carta cabal y tres criaturas, fruyt del seu amor, frescas... rodanxonas y rojas que semblan talment tres angelets de Deu.

Es á mitj diada; lo sol batent sobre las esquenes dels segadors los fá suhar unas gotas com sigrons; las espigas que quedan encara per segar, tornan lo seu cap ros, y... vaja, fa una calor que's tenen mes ganas de jeurer que de res més.

En Micaló després d' haver dinat, agafa 'l volant, y á segar s' ha dit.

Pero quan se va venir cap á mitja tarda, ja no va poguer més; li varen comensar á venir unas punxadas al costat esquerra que no 'l deixavan viurer; arribá á casa y la Xica—podeu pensar—desseguit á fer buscar al metje lo qual al cap de tres horas ja 'l tenian allí baixant de cavall de l' euga.

—Y donchs Xica—digué tot pujant l' escala—¿que ha arreplegat en Caló?

—No me 'n parlí senyor doctor, ell que may havia tingut ni aixís de mal de cap... ell que sempre havia estat tan bo... ell que...

—Be vaja; accompanyeme al seu quarto... Y donchs Caló ¿que tením?

—No ho sé lo que tinch... unas punxadas aquí...

—Bé, bé, á veurer... no ha sigut res, mireu Xica, aneu á ca 'l apotecari á buscar mitja dotzena de sangoneras y las hi apliquéu...

—Está bé, senyor doctor, vagí ab cuidado á caurer...

—No tingueu por, nó... adeu siau.

\* \*

Ha passat un dia; lo malalt, en compte de millorar, pitjora... La Xica está desesperada las criaturas somiquejan en un recó... arriba 'l senyor doctor y...

—¿Que hi ha Xica? com se troba en Micaló?

—Ay, senyor doctor, no sabém lo que 's té, miris; quan varem haver fet lo que vosté 'ns va dir, se 'ns posá més mal... y més mal...

—A veurer, á veurer, qu' es aixó... y donchs Quel qu' es aixó?

—Ay, senyor doctor, senyor doctor, no me 'n ordeni pas mes d' alló perque picavan molt.

—Es á dir que... picavan geh? millor aixís es com se fa la cura...

—Si, vosté ray que no ho ha de pender.

—Bé, bé... y com ho varen fer per col-locarlashi?

Ja veurà;—saltá llavors la Xica—varem anarlas á buscar, las vaig rosejar ben bé á la paella y se las va menjar...

—Pobre gent! no sabian qué volía dir col-locar.

JOSEPH MORATÓ GRAU.

Girona.

## Doloras

LO MIRALL

Homens, donas, vells y joves  
nos contemplém al mirall:  
lo que es lleig vol semblá guapo,  
y la que 's guapa un encant.

Los vells se pintan, per serne  
més joves de lo que son;  
los joves per ser més homens...  
Ningú'l que li toca vol.

Al veure 'ls defectes físichs  
en lo mirall reproduhíts,  
deixant los morals, imbecíls,  
ab la ficció 'ls encubrítm.

Sols té mirall la materia;  
per l' esperit no ni há...  
¡Ay, si n' hi hagués per nostra ànima,  
que 'n tindriam pochs mortals!

LA VIDA

La vida es un engany, una mentida,  
diu tothom, desde l' sabi al ignorant,  
y per ella lluytém arreu sens mida,  
are alegres rihent, are plorant.

II

Si es mentida ó engany (perqué hem de creure  
que Deu nos la va dar, ell qu' es tant bo?  
Deu no enganya, y aquell qu' engany vol veure  
en la vida, que 'n vegi en la creació.

IGNASI IGLESIAS.

## Teatros locals

**Novetats.**—No hi ha dupte que l' estreno en nostra ciutat del drama *Realidad*, sigüé un aconteixement teatral. Lo nom de Perez Galdós, lo primer novelista d' Espanya, es prou conegut y sas obras prou celebradas pera que tot aquell públich á qui interessan en major ó menor grau las manifestacions del art y de las lletras, acudís presurós á presenciar lo debut en lo teatro d' aquell qu' es mestre en l' art d' escriure novelas.

Aixís, donchs, no es d' extranyar que l' teatro de

Novetats se vejés, dijous de la setmana anterior, corregut per un públich escullit, com sols suscuheix en los estrenos de obras que, ja siga per lo que d' ellas se sab ab anticipació, ó be per lo que sempre influheix lo nom de son autor, venen precedidas de gran fama.

Tothom sabia que l' drama *Realidad* havia sigut trasformat en tal per son autor, de la novela que porta l' mateix titol, y aixó aumentava la curiositat del públich. Als que coneixian la novela, interessava veure de la manera com havia passat á ser obra dramática, y los que no, desitjavan coneixer la nova obra de un autor genial.

No entrarém á fer un análisis del drama *Realidad*, ni posarém de manifest las tendencias filosòficas qu' enclou, y de las que tant s' ha vingut parlant aqueixos dias; Lo TEATRO REGIONAL va ocuparse de la obra de Galdós ab la extensió deguda quan s' estrená á Madrid. Lo que si farém constar, es que l' públich va escoltar lo drama ab molta atenció y l' aplaudí en las situacions més culminants y al final de tots los actes.

La execució sigüé acertada per part de tots los actors qu' hi prengueren part, distingintse las senyoretas Guerrero, Martínez, y los Srs. Cepillo, Thuiller, Garcia Ortega, Balaguer, Mário, Montenegro y algún altre.

Pera dijous estava anunciat l' estreno del estudi cómich politich: *Comedia sin desenlace*, original de don Joseph Echegaray, de la que ns ocuparém en lo próximo número.

**Tivoli.**—En vista de que l' públich ab las representacions de Sourcouf no s' dona per entés, la Empresa ha contractat á un professor de magnetisme. La idea no está mal; á veure si aquest professor arriva á magnetizar al públich y per aquest medi s' logra que acudeixi gent al teatro.

**Eldorado.**—La reprise de *El rey que rabió* está donant los seus resultats. Y ademés, com si aquesta obra no sigués prou pera atreure concurrencia, s' van representant *Las campanadas* que cada nit obtenen més aplausos y qual música s' va fent ja popular.

En aquesta obra ha debutat l' actor cómich D. Emilio Mesejo, qui desseguida s' ha captat las simpatias de tothom per la gràcia especial ab que interpreta l' paper de «Rufino.»

Y ab tot aixó l' públich se diu:

—Aquí serveixen bé, perque't donan primer una obra que per si sola ja fa l' pés, y sobre d' ella una torna d' aquellas que no se'n té sempre que se'n voldria.

Ja se sab que tothom vol estar ben servit.

Per dilluns vinent está anunciat l' estreno de la sarsuela *Luces y sombras*.

Ne parlarém en lo número próximo.

**Circo Ecuestre.**—Ultimament han debutat los clowns Bebé y Adolf, que com en anteriors temporadas fan riure als concurrents ab las sevas gràcies.

Continuan sent molt applaudidas las xilophonistas Celina y Eva Delpierre, los nens Cañadas y las demés parts de la companyia.

S' anuncian importants debuts.

Com s' haurá vist per la anterior revista, pocas son las novetats teatrals de la setmana, y es que las Empresas dels teatros també s' ressenten de la calor ab que 'ns afavoreix la present estació, que tant mateix ho fa un poch massa fort.

*Trop de zèle, senyor istiu!*

LABRUGUERA.

## Epígrama

A Barcelona en Jubany  
diu que fa un brillant papé,  
y jo sé que no es engany  
puig la fàbrica que té  
es de fer paper d' estany.

F. A.

## Societats recreatives

### AVIS

En obsequi de totes las SOCIETATS RECREATIVAS que ho demanin per medi de ofici ab lo sello de la societat y firma del president, la empresa de nostre periódich los regalará 2 exemplars d' una comèdia en un acte en la qual intervenen tres personatges: una dona y dos homes.

La entrega se fará en la Administració, presentant dit ofici avans del dia 20 del corrent.

De aquesta manera responém al creixent favor que ditas societats nos dispensan.

**ESQUERRA DEL ENSANXE.**—Lo dia 7 tingué lloch una important vellada literari-musical á benefici de una desgraciada família.

Prengueren part en l' escullit programa las senyoras Algúacil, Richart, Güart y Barta y los Srs. Brassé, Malonda, Güart, Bonmatí, Señorli, Jordá, Barceló, Creus y Vilalta.

Tots siguéren aplaudits especialment lo Sr. Marqués per la lectura de la poesia *A mitja nit* y un fragment del drama *Pau Claris*.

**LA ATLÀNTIDA.**—Devant de numerosa concurrencia doná funció aquesta Societat, diumenge al vespre.

Se posá en escena *A cop calent*, joguina en un acte original del Sr. Saltiveri que sigué erudit ab aplausos al final de la representació.

L' acertat desempenyo estigué á càrrec de la senyora Gandia y dels Srs. R., Fernandez, Miró y Oromi.

Després tingué lloch l' estreno de la pessa catalana *La filla del metge* de la que 'n doném ressenya en la secció corresponent.

**FOMENT CATALANISTA.**—Celebrá una important

vellada, veyentse favorescudá ab numerosa concurrencia com de costum.

Hi prengueren part, de conformitat ab lo programa, las Srtas. Arquer y Orsolich y los Srs. Marsans, Alsina, Ferrer, Nogués, Balil, Ciurana, Montaner, Givanel, Torrell; Vilar, Flos, Rius, Maymí, Corrons, Marin y Diaz.

Tots los números del programa foren aplaudits per sa perfecta execució, no poguent dir lo mateix referent al terceto de ocarinas que resultà un número desgraciat.

**CASSINO ARTESSÁ (GRACIA).**—Ab notable ajust va donar-se una representació del bonich drama *La Vocació*.

La direcció sigué acertada á càrrec del Sr. Ferrand que á la vegada desempenyá de manera acabada lo personatje Mossen Baldomero.

Secundaren bé la Sra. Rodés y los Srs. Camps, Cañís y Fabré.

**CLARÍS.**—Diumenge per la tarde se posá en escena la bonica parodia *La ratlla torta*, distingintshi tots quants hi prengueren part, especialment lo Sr. Fages, que tragué molt partit de son cómir paper.

També se representá la pessa *Caramolas* desempenyada ab aplauso per la Srt. Julia y los Srs. E. Boqué, March, Torrus y Mani.

J. XIMENO

**ANTÚNEZ (GRACIA).**—En *Joanet* y *En Lluiset*, sigué la única producció catalana que 's posá en escena diumenge passat en aqueixa concorreguda reunió, obteninti aplausos la Srt. Blanca y los Srs. Anglada (A.), Curi y Serra.

Pera demá diumenge á la tarde, s' anuncia lo benefici del director d' escena, l' estudiós jove don Anton Anglada, ab un aplaudit drama catalá. A jutjar per los preparatius, la funció promet veurers en extrém favorescuda, lo que celebraré moltsissim.

**BANYA GRACIENSE (GRACIA).**—Gracias á Deu, que després de tant temps hem pogut presenciar en aqueixa societat, una funció del tot catalana. Lo programa de diumenge passat se compongué de *Dorm!* Lo primer dia, *Primer jo* y l' estreno de un monólech *Sobre la creu*, recitat discretament per lo Sr. Mir y resultant serne autor lo jóve Sr. Portas, lo qui 's vegé aplaudit. Del desempenyo de las tres primeras produccions en sortiren ayrosos la Sra. Roselló y los Srs. Arqués, Trujols, Barberán y Mir.

**LA CATALANA.**—Escullidíssima resultà la funció que diumenge passat doná á benefici de la «Academia instructiva» que aqueixa Societat patrocina.

Se representá l' aplaudida obra *L' Hereu* essent interpretada ab ajust per las senyoras Balmes y Giménez y los Srs. Jordi, Gibert, Ribas, Mari, Comellas, Corts, Simó y Rojo (R. y F.) especialment la primera de las ditas senyoras, que executá molt bé son paper, veyentse en extrém aplaudida.

Després lo Sr. Pallach y Rojo (R.) recitaren lo monólech *//Sense donas!!* que 'ls valgué molts aplausos.

**CASANOVA.**—De dia en dia 'ns aném convencén més

de que no es improductiva nostra campanya en favor de que las Societats Recreativas representin ab preferencia obras catalanas.

Aquest mateix Centre n' es un d'ells. Entusiasta propagador de nostre teatro, no s' aparta del camí que té trassat. Diumenge se representá *Lo más perdut* y lo divertit saynete *Un llaminer dintre un sach*, trayentne profit l' aplaudida Sra. Mas y los Srs. Domenech, Serrat, Vila, Arcalis, Aleg, Barril, Ors, Gumbau, Arzuello, Subidé, Manso, Dominguez y Laporta.

Un aplauso á tots.

**ATENEO MARQUÉS DE LA MINA.**—*De que's va compondre la funció del diumenge?* Sencillament de las comedias *A pel y á rapel*, *A cop calent* y *Als peus de vosté*. *Quins van ser los aficionats que varen pendrehi part?* La estudiosa Sra. Puchol y los Srs. Llorens, Fiol, Cairó, Puig, Aleix, Palmer, Solá y Roca. *Quins varen ser aplaudits? tots.*

**ALMOGÁVAR.**—Per fi arriba lo torn á n' aqueixa favorescuda Societat. Lo programa de diumenge sigué escollit *A cop calent*. *¿M caso?* y *La nit de nuvis*. La primera si l' haguassin repassada un parell de vegadas més, haguera sortit ajustada y lo monólech segon de la llista, recitat per lo Sr. Rozas, sigué aplaudit. En quant á la última producció, la Sra. Faura va fer una núvia molt graciosa; la Sra. Roca's portá regularment, lo Sr. Costa, á pesar d' haverse encarregat del paper de nuvi á última hora, 'n sortí ayros; bé lo Sr. Ribera y lo Sr. Font passador.

En resum: una vetllada sumament agradable.

R. OJEDA.

## Pensaments

Las donas son com los enigmas, que un cop endevinats ja no agradan.

\*\*\*

Es precis fer no alló que vé de gust, sino lo que, un cop llest, s' estará content d' haver fet.

A. VESSIOT.

En totes las escènes del mon, los espectadors envenjan als actors y aquests als espectadors.

HÉNNEQUIN

L' home que fa sabatas está segur de guanyar un salari; l' home que fa un llibre ó una tragedia no está segur de res.

MME. DE TENCIN.

La virtut, com la gramàtica, s' apren ab la pràctica y s' recorda ab exemples.

PH. GERFAUT.

La primera cosa que fan dues donas quan se trovan, es buscarse defectes l' una á l' altra, la segona es adularse.

\*\*\*

La dona insensible es la que encara no ha trobat á aquell á qui deu estimar.

La mateixa cosa es molt sovint posada en boca d' un home xistós, una gràcia ó una bona frase y en la d' un ximple, una ximpleria.

LA BRUYÈRE

La guerra, qual objecte es lo de matar gent, resulta ser l' ofici que 'n fa viure més.

G. M. VALTOUR.

La naturalesa va donar al home no més que sa famella, lo mateix que als altres animals; res mes li devia; fou l' home qui creá á la dona á forsa d' amor; del mateix modo que ab tot y son talent diví, Praxiteles y Pradier d' un bloc de marmol no 'n farán mes qu' una hermosa estàtua, perque está reservat á la primera vella que se li agonolli devant y que li demani alguna cosa de ferne un deu.

ALFONS KARR.

## Novas

Avuy regalém á nostres abonats las planas 85-86 y 91-92, del drama «L' Agulla».

\*\*\*

Lo dissapte de la setmana passada va representarse ab gran aplauso en lo teatro de Figueras, lo drama català *Ferma despoli forçada* original de Joseph Amat. Sos conciutadans li tributaren una entusiasta ovació, y l' obsequiaren ab un banquet y una serenata.

\*\*\*

L' Arxiu Líric-dramàtic de D. Francisco Perez Pol, qu' estava instalat en lo carrer Roig, n.º 8, 1.er, ha sigut trasladat al n.º 24, *entresuelo*, del mateix carrer.

## CONCURS DE EPÍGRAMAS

Del escrutini de las papeletas de votació, rebudas, han resultat elegits, pera formar part del Jurat, los tres senyors següents:

- D. Trinitari Costa.
- D. A. Pallejà.
- D. Abelardo Coma.

Obtingueren vots, ademés, los Srs. Claudi Mas, Simon Alsina y Clós, Domingo Bartrina, Salvadó Bonavía, Joan Fortuny y Güell, Bonifaci Poch, Frederich Soler, Conrat Roure, Joan Costas, Pere Blanch Roig, Rafel Comas, Enrich Riera Mateu, Joan Tarré, Joseph Escachs y V., Anton Casanovas, Pere Giralt, F. Gironés, Joan Vía, Enrich Mestres Fonts, Amanci Peratoner, Joseph M. Codolosa, Anton Ferrer y Codina.

Los tres senyors elegits quedan convocats pera la junta que tindrà lloc lo próxim dilluns á las set de la tarde en lo local de aquesta Administració.

Juliol, 16, de 1882.

Lo Secretari,  
J. XIMENO.

## Entreteniments

Opina un individuo de l' Academia de Ciencias Naturals y Bellas Arts, que debia ésser un colega seu l'

encarregat de batejar los carrers antichs y plassas de Barcelona y la Barceloneta; fundantse en l' abundancia de noms trets dels tres regnes de l' historia natural y d' altras Ciencias y arts que s' lleigeixen en las cantonadas.

Aquí vá la proba:

#### ZOOLOGÍA

Lleó. Lleona, Tigre, Àucells, Freixuras, Cabras, Ases, Perdiu, Milans, Cisne, Bou, Moscas, Petxina, Mico, Llebra, Cuch, Esquirol.

#### BOTÀNICA

Flor, Fruita, Aglá, Cirera, Bruch, Avellana, Rosa, Palma, Ginebra, Alsina, Olm, Morera, Alba, Pí, Carabassa, Ginjol, Figereta, Palla, Junqueras, Tarongeta, Pansas, Tomillo.

#### MINERALOGÍA.

Roca, Arenas, Sal, Barra de ferro, Pom d' or, Plata.

#### ASTRONOMÍA.

Aurora, Cometa, Estrella, Lluna, Orient, Llevant, Mitjdia, Ponent.

#### ARQUITECTURA.

Palau, Banys, Archs, Triàngul, Claveguera, Mina, Pont, Baluart, Tres voltas, Pou, Porta ferrissa, Tapias.

#### PINTURA.

Groch, Roig, Sombra, Vermell, Cendra.

Sens dupte que l' ilustre académich estava sobrat de rahó.

## Enigmas

### XARADA

Mon hu es medicinal,  
la segona una vocal,  
mon tres crea la Natura  
y la tot, nineta pura,  
instruheix ton cerebral.

B. CARLITOS.

### INTRÍNGULIS

Buscar lo nom de una Nació Europea que anantre trayent una lletra del detrás dongui lo següent vegetal, rom d' home, ciutat Europea, licor, girat metall, lletra.

JOAN COSTAS.

### GEROGLÍFICH

**X**  
**I N**  
**DIMARS. DIJOUS.**  
**AL ND AI**  
**DIVENDRES.**

PERET DELS VENTALLS.

### CREU DE PARAULAS

Vertical y horisontal: 1.<sup>a</sup> ratlla, animal.—2.<sup>a</sup>, mineral.—3.<sup>a</sup>, nom de dona.—4.<sup>a</sup>, carrer de Barcelona.—5.<sup>a</sup>, part de la persona.—6.<sup>a</sup>, en las cartas.

RAMON FERRIOL C.

(*Las solucions en lo próxim número*).

### AVÍS

Tots quants presentin en nostra Administració, las solucions de tots los Enigmas de aquest número, tindrán obció al premi consistent en un globo aerostàtic de 1'75 metres d' alsada, pera lo qual s' estableixen las següents condicions: S' admeterán las solucions desde la sortida del número fins à las cinc de la tarde del dilluns. Cada plech contenint ditas solucions se li dará lo número d' ordre de sa presentació. A las set de la tarde del dit dilluns se verificará un sorteig y lo plech qual número resulti premiat, aquell haurá obtingut lo premi.

Cada plech deu anar acompañat de unas cubertas de aquest número.

Poden los interessats que ho desitjin assistir al sorteig.

### Solucions als Enigmas insertats en lo número 23.

Xarada.—SA-B-A-TA-R-A-D-A.

Targeta.—BARBA ROJA—FREDERICH SOLER.

Ters de sílabas.—SAL-V-A-DO

V-A-LE-RO

DO-RO-TEA

Geroglífich.—VINT Y QUATRE HORAS ES UN DIA.

Varen presentarse 7 plechs ab las solucions, baix l' ordre següent:

1, Manuel Torres.—2, Juli Torres.—3, Francisco Cussó.—4, J. Campins.—5, Joseph Rosés.—6, Frederick Garriga.—7, Esteve Posiello.

Verificat lo sorteig, resultá afavorit lo número 3, que correspon al plech firmat per Francisco Cussó.

## Correspondencia

V. C., Reus: serveixis activar lo demanat.—J. P., Mollet: rebut.—Ll. S. Reus: va ser per excés de original, termina aquest mes.—C. M., Vilafranca; fet l' envio.—J. Rey: per altre vegada.—J. T. R.: admés.—A. Pallejà: no 'ns agrada prou.—Català aragonés: ja vá més bé.—Peret dels ventalls: servirà algo.—M. Serra Castells: es frívols.—Enrich Riera: semblaria repetició del article.—Félix Bertrán: no va prou bé.—Francesch Torres: anirà.—Bar-tumeuhet de Gracia: bé, noy, bé, ne publicarem un.—Joseph Escachs y V.: anirà arreglat, lo final seria fora de temps.—Un català de Mahó: anirà la Amorosa.—Un fulano: lo rombo.—Joseph Rosés: molt fluyet.—J. Campins: un geroglífich.—Un estudiant: algun.—Lagarder: son poch cuydats.—Lluís Costa: si no patis tant potser faria mes bons versos.—Isidro Martínez: arreglat, anirà.—Joan Arbós Aleu: anirà una.—Joseph Bach Generó: anirà La fladora.

La Catalana.—Imp. de J. Puigventós, Dormitori de St. Francesch, 5.